

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO
ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

INDEX

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

RAPPORT 1 – États de la situation financière

RAPPORT 2 – État des résultats

LES NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

ANNEXE 1 – Fonds de recherche en fiducie – État de la situation financière

ANNEXE 2 – Fonds de recherche en fiducie – État des résultats



Chartered Accountants
and Business Advisors

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux membres de l'Institut de recherche agricole de l'Ontario,

Nous avons vérifié l'état de la situation financière et l'état des résultats de l'Institut de recherche agricole de l'Ontario pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2007. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'IRAO. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle d'éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Institut de recherche agricole de l'Ontario au 31 mars 2007 ainsi que les résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

RLB LLP

Guelph, Ontario
Le 16 mai 2007

Comptables agréés
Experts comptables autorisés

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

A C T I F S		
	2007 (annexe 1)	2006
Encaisse	\$ 794 104	\$ 93 669
Placements temporaires	9 663 880	10 880 681
Comptes débiteurs	529 097	430 459
Immobilisations (note 3)	<u>60 857 867</u>	<u>9 793</u>
	<u>\$ 71 844 948</u>	<u>\$ 11 414 602</u>
P A S S I F S		
Comptes fournisseurs et comptes de régularisation	\$ 1 034 453	\$ 535 887
Retenues	188 269	92 410
Dépenses non engagées	4 880 084	2 495 239
Apports de capital différés (note 4)	<u>46 768 994</u>	<u>0</u>
	<u>52 871 800</u>	<u>3 123 536</u>
A C T I F S N E T S		
Solde des fonds	<u>18 973 148</u>	<u>8 291 066</u>
	<u>\$ 71 844 948</u>	<u>\$ 11 414 602</u>

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO
ÉTAT DES RÉSULTATS ET FLUCTUATION DES SOLDES DE FONDS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

	2007 (annexe 2)	2006
REVENUS		
Subventions - provinciales (note 7)	560 953 \$	1 975 143 \$
Subventions - provinciales – dép. en capital secondaire (note 7)	4 000 000	0
Subventions fédérales	284 851	204 800
Subventions - autres	104 375	100 000
Redevances	923 658	900 684
Revenus de placements	468 650	293 650
Baux – secteur privé	540 432	0
Amortissement des apports de capital différés	<u>148 133</u>	<u>0</u>
	<u>7 031 052</u>	<u>3 474 277</u>
DÉPENSES		
Projet/programme de recherche - provincial	2 036 513	1 793 870
Projet/programme de recherche - fédéral	615 752	155 578
Autres dépenses	623 619	640 522
Baux – secteur privé	540 432	0
Paieement en remplacement d'impôts	58 050	0
Dépenses en capital secondaire	4 008 589	0
Amortissements des immobilisations	148 133	0
Réduction des placements	<u>12 117</u>	<u>75 924</u>
	<u>8 043 205</u>	<u>2 665 894</u>
MONTANT NET (DÉPENSES MOINS REVENUS) REVENUS MOINS DÉPENSES pour l'exercice	(1 012 153)	808 383
SOLDES DES FONDS, DÉBUT D'EXERCICE	8 291 066	7 255 339
MONTANTS NETS TRANSFÉRÉS (AUX) DES DÉPENSES NON ENGAGÉES	(2 384 845)	227 344
BIENS APPORTÉS (note 5)	<u>14 079 080</u>	<u>0</u>
SOLDES DES FONDS, fin d'exercice	<u>18 973 148 \$</u>	<u>8 291 066 \$</u>

voir notes afférentes

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

1. NATURE DES ACTIVITÉS

L'Institut de recherche agricole de l'Ontario (IRAO) est une personne morale sans but lucratif qui relève directement du ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario. Créé en vertu de l'Agricultural Research Institute of Ontario Act (1962) (aujourd'hui la Loi sur l'Institut de recherche agricole de l'Ontario), l'IRAO est chargé de coordonner et d'orienter les programmes de recherche agricole de l'Ontario. Ces programmes couvrent un large éventail de produits et de disciplines pour l'ensemble du secteur agroalimentaire. De plus, l'IRAO gère les fonds de recherche du Programme de nouvelle gestion de la végétation pour le compte du ministère des Richesses naturelles, lequel fournit tous les fonds.

Le financement des programmes gérés par l'IRAO provient de trois sources. Le gouvernement de l'Ontario est la principale source de financement par l'entremise du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales. Le gouvernement de l'Ontario fournit aussi le financement pour les programmes de recherche concurrentielle. La deuxième source de financement est le gouvernement fédéral, principalement par le biais d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAAC). En vertu de la Loi sur l'Institut de recherche agricole de l'Ontario, l'IRAO peut accepter des subventions et des dons à des fins de recherche. Les autres sources de financement proviennent généralement du secteur commercial (comme les entreprises agricoles, les commissions de commercialisation et les associations de producteurs) et peuvent être affectées ou non à des projets précis. De plus, sous réserve de l'approbation du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales, l'IRAO peut détenir des brevets et toucher des redevances découlant de projets de recherche.

Toutes les sommes reçues sont détenues en fiducie par le directeur de la recherche et attribuées conformément aux modalités des fonds.

Les fonds de recherche sont gérés par le secrétariat de l'IRAO dans le cadre des programmes suivants :

- Institut de recherche agricole de l'Ontario (IRAO)
- Carburants de remplacement renouvelables (CRR)
- Programme de nouvelle gestion de la végétation (PNGV)
- Programme de nouvelles orientations de recherche
- Programme de recherche sur l'innocuité des aliments
- Fonds d'innovation en sciences de la vie et agroalimentaire (FISA)
- Programme conjoint de recherche en gestion des éléments nutritifs (PCRGEN)

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

(a) PLACEMENTS

Tous les placements sont inscrits à la date de transaction selon le moindre des montants suivants : le coût et intérêts courus ou la juste valeur marchande.

(b) DÉPENSES NON ENGAGÉES

Les dépenses non engagées correspondent à la différence entre le budget total approuvé pour les projets de recherche concurrentielle et les charges engagées jusqu'à maintenant.

(c) IMMOBILISATIONS

Les immobilisations sont amorties selon la méthode et le taux annuel suivant :

Bâtiments

- 40 ans – méthode d'allocation uniforme

**INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007**

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

(d) APPORTS DE CAPITAL DIFFÉRÉS

Les apports de capital différés sont amortis au même taux que les bâtiments connexes.

(e) IMPÔT SUR LE REVENU

L'IRAO n'est pas assujetti à l'impôt sur le revenu.

(f) RESTRICTIONS CONCERNANT L'AFFECTATION DES FONDS

L'objet, le financement, les modalités et la durée de chaque fonds de recherche en fiducie sont précisés dans le décret pertinent, le protocole d'entente pertinent ou la correspondance ministérielle pertinente.

(g) INSTRUMENTS FINANCIERS

Juste valeur marchande des actifs et passifs

La valeur comptable des instruments financiers de l'organisation, y compris les espèces, les débiteurs, les charges payées d'avance, les créditeurs, les dépenses non engagés et les retenues, est une approximation de leur juste valeur en raison de leurs brèves échéances.

(h) L'UTILISATION DES ESTIMATIONS

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimations et formule des hypothèses relativement aux montants déclarés des éléments d'actif et de passif et qu'elle révèle des renseignements sur les éléments d'actif et de passif éventuels à la date où les états financiers sont préparés et sur les montants déclarés des recettes et charges attribuables à l'exercice. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

(i) MÉTHODE DU REPORT

L'Institut de recherche agricole de l'Ontario utilise la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports assujettis à des restrictions sont comptabilisés à titre de revenu du fonds concerné au cours de l'exercice où les charges connexes sont engagées. Les apports qui ne sont pas assujettis à des restrictions sont comptabilisés à titre de revenu du fonds concerné au moment où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut être évalué de façon raisonnable et si sa perception peut être raisonnablement assurée.

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

3. IMMOBILISATIONS

	Coût	Amortissement accumulé	Net 2007	Net 2006
Fonds de terre:				
Chemin de fer				
Cambridge	9 793 \$	0 \$	9 793 \$	9 793 \$
Collèges	3 099 400	0	3 099 400	0
Stations de recherche	<u>10 979 680</u>	<u>0</u>	<u>10 979 680</u>	<u>0</u>
	<u>14 088 873</u>	<u>0</u>	<u>14 088 873</u>	<u>9 793</u>
Bâtiments:				
Collèges	27 423 615	72 668	27 350 947	0
Stations de recherche	<u>19 493 512</u>	<u>75 465</u>	<u>19 418 047</u>	<u>0</u>
	<u>46 917 127</u>	<u>148 133</u>	<u>46 768 994</u>	<u>0</u>
	<u>61 006 000 \$</u>	<u>148 133 \$</u>	<u>60 857 867 \$</u>	<u>9 793 \$</u>

En date du 6 mars 2007, les titres en biens capitaux (fonds de terre et bâtiments) avec une valeur comptable d'environ 60,9 millions de dollars ont été transférés du gouvernement de l'Ontario à l'IRAO. La valeur comptable est employée comme valeur de transfert puisque le transfert a lieu entre des parties liées. Il s'agit d'une transaction de nature non monétaire et sans substance commerciale. Étant une agence du gouvernement de l'Ontario, l'IRAO rapportera ces biens capitaux (et autres éléments d'actifs et de passifs) sur une base annuelle dans la consolidation avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario.

4. APPORTS DE CAPITAL DIFFÉRÉS

Les apports de capital différés représentent la valeur comptable nette des bâtiments transférés du gouvernement de l'Ontario à l'IRAO.

5. APPORTS DE BIENS

Les apports de biens représentent le coût des fonds de terre transférés du gouvernement de l'Ontario à l'IRAO.

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007

6. FOND DE RECHERCHE DE L'IRAO

	Fonds désigné s	Redevance s des semences	Redevances technologique s	Capitaux non affectés	Total 2007	Total 2006
Revenus de subventions	4 375 \$	0 \$	0 \$	262 048 \$	266 423 \$	91 350 \$
Redevances	0	590 450	333 208	0	923 658	900 684
Revenus de placements	<u>4 942</u>	<u>28 675</u>	<u>24 841</u>	<u>3 415</u>	<u>61 873</u>	<u>59 943</u>
	9 317	619 125	358 049	265 463	1 251 954	1 051 977
Dépenses	26 312	267 575	67 955	287 875	649 717	521 686
Réduction des placements	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>12 117</u>	<u>12 117</u>	<u>75 924</u>
Surplus (perte) net de l'exercice	(16 995)	351 550	290 094	(34 529)	590 120	454 367
Solde du fonds, début de l'exercice	89 989	813 722	800 572	94 993	1 799 276	1 340 202
Transfert au FISA	0	(375 000)	(375 000)	0	(750 000)	0
Transfert des dépenses non engagées	<u>662</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>662</u>	<u>4 707</u>
Solde du fonds, fin de l'exercice	<u>73 656 \$</u>	<u>790 272 \$</u>	<u>715 666 \$</u>	<u>60 464 \$</u>	<u>1 640 058 \$</u>	<u>1 799 276 \$</u>

7. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL

	2007	2006
Les subventions suivantes proviennent du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales (MAAARO):		
Dépenses en capital secondaire	4 000 000 \$	0 \$
Programme de nouvelles orientations de recherche	0	1 350 000
Programme de recherche sur l'innocuité des aliments	0	500 000
Programme conjoint de recherche en gestion des éléments nutritifs	240 855	0
Paiements versés en remplacements	<u>58 050</u>	<u>0</u>
	4 298 905	1 850 000
La subvention suivante a été accordée par le ministère de la Recherche et de l'Innovation (MRI):		
Fonds pour la recherche en Ontario – coûts indirects (FROCI)	<u>262 048</u>	<u>125 143</u>
	<u>4 560 953 \$</u>	<u>1 975 143 \$</u>

**INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2007**

8. MOUVEMENT DE TRÉSORERIE

Aucun rapport du mouvement de la trésorerie n'a été présenté puisqu'il n'aurait apporté aucune information supplémentaire.

9. CHIFFRES CORRESPONDANTS DE L'EXERCICE PRÉCÉDEENT

Les chiffres correspondants de l'exercice précédent ont été reclassés afin d'être conformes à la présentation utilisée pour l'exercice en cours.